

Latw eefchu Amises.

3. maht 7 reises nedela. O 95. gada gabjums.

Latw eefchu Amises:	Maksa pa pasta pefstator un pilfchā maksa pefstator:	Maksa uš ašvseem:	Štubinajumi maksa: par štub rakšu rind. 10 L. 1. pefš un tefšā 30 L.	Nedelašija: Jelgavā, Katolu ceļā Nr. 42. Čefpešija: Katolu ceļā Nr. 40. Tel. 981.
par 1 gabu . . . 3 rub. 20 lap.	par 1 gabu . . . 3 rub. — lap.	par 1 gabu . . . 10 rub. — lap.	Abrešes maina maksa 10 lap.	Rantoris: Rīgā, Balnu ceļā 30. Tel. 8260. Pašta kastīte 286.
par 1/2 gabu . . . 1 . . . 20 . . .	par 1/2 gabu . . . 1 . . . 60 . . .	par 1/2 gabu . . . 5 . . . 20 . . .	Runturs maksa 1 lap.	
par 1/4 gabu 60 . . .	par 1/4 gabu 90 . . .	par 1/4 gabu . . . 3 . . . 50 . . .		
par 1 meheņš 25 . . .	par 3 meheņš 30 . . .	par 1 meheņš . . . 1 . . . 50 . . .		

Nr. 106.

Trešdeen, 23. aprīli.

1914.

Swarigatais no šatura:

Rīgas L. Zentralbeedribas pašahkumu neweifsmes. Wallas Semkopibas Beedribas laufjainneezibas un ruhpnueezibas ištahde. Šimstibu mašinajchanās Ģiropā. Veela nelaide uš juhras. Par šimju šaudfeshanu nahrsta laitā.

Rīgas L. Zentralbeedribas pašahkumu neweifsmes.

Laufjainneekem jau deefgan pašihstama ta agitazija, lahdū ištata Rīgas L. Zentralbeedribas weikalū agentū (resp. winas pahrraugi un wirs-pahrraugi), kuri apželo pehbejā laikā ari Lejas-Kuršemes ahres, eeteifdami šchis beedribas mehflus, mašinas un šarfanos lopus. Šai weikalneezifšā darbiba labal waretu felt, tad dibina ari lopu pahrraudfibas beedribas, kuras tad ir ihstee agi-tazijas perekti. Par agitatoreem dašchahrt uštah-jas laudis, kuri grib ari šawus perfonigus weikalus dših (peem, Kuldigas apr. „flawenais“ Maleneeks, kurešch ištankrotejis ari sozjalistu awiſi „Kuršenneeku“ un tagad grib Kuldigā atwehrt mehflu un ma-šchinu weikalū, lai waretu „šheptes“ dših un no laufjainneekem lo nopelnit.) Sewiſchki pašihstams ari Rīgas B. Beedribas wirs-pahrraugis — agitators B. arifs, kurešch Wainodas apgabalā apbrautajis daubšas mahjas, pefsolidams wislehtatos un laba-šos B. Beedribas mehflus un lopus, bet pa leela-lai dašai tizis „ar godu“ ištawidits. Pağahjušchā gabā B. Beedribai ar šawu agitatoru peelihdšibu bija išteweess te nodibinat pee Bihbinu koppe-ntawas lopu pahrraudfibas šabeedribu. Šchā šabeedribā nu R. B. Beedribas agitatoreem bija diwi galwenee „uštewome“ — karot pret muſhu lauf-jainneeku kooperatiwo pašahkumu Latw eefchu Ekonomifko Šabeedribu, kura wi-šeeem B. Beedribas weikalneekem ir tā dafšis azis;

un, otkahrt, ištplatit sozjalistu galweno or-ganu „Šauno Deenas Lapu“, kuru tee-šcham B. Beedribas pahrraugi un wirs-pahrraugis eewebušchi daubšas šaimneezibas. Bet šchahdai „Zen-tralneeku“ weikalifšai un sozjalde-mokratifšai agitazijai nahja ari šaws behdigs gals jeb „finale“. Apšinigaleem un no-peetnaleem šaimneekem B. Beedribas agitatori bija jau lihš lallam apniufchi, un gala ištahkums bija tas, ka Wihbinu koppeenotamas pilna ša-pulze nolchma pahreet ar pahrraudfibas šabeedribu L. L. Ekonomiflās Šabeedribas pahrraugis un ar marta mehneſi šch. g. šahla darbotees L. L. Ekonomiflās Šabeedribas pahrraugis Beſchmanis. Tā behdigi ištbeidšas „zentralneeku“ pahrraudfibas beedriba, kurai, blakus minot, tee wi-šabi bija nopuhlejušchies eefmehret ari „enge-lišchu“ brahta buktus. Tapat wifai behdigi ištahja ar „zentralneeku“ otru pašahkumu, proti, Rih-grandes koppeenotawu. Šchā no R. B. Beedribas eerihtotajā ppeenotawā darbojās wifabi B. B. agitatori, kuri atkal štališās mafat uš nopeetnu darbu, tā uš „zentralneeku“ iweju ištati-šchanu un latw. kooperazijas šahlašchanu. Ari Rih-grandas koppeenotawa ar 23. aprīli šch. g. ištbeidš šawu darbibu, jo „zentral-neeku“ agitazijas panehmeeni nopeetnos laufjain-neekus un L. L. Ekonomiflās Šabeedribas beedrus no koppeenotawas pašahkuma tilai atbaidija. Wifa Rīgas Lauff. Zentralbeedribas rihziba modinajufi pee šchejeenes laufjainneekem tilai reehjumu un at-šahjuſi uš wišeeem laiteem ſliktu peeminu.

Tagad tilpat „zentralneeku“ ppeenotawa, tā ari weeniğā winu lopu pahrraudfibas beedriba Aisputes aprinki ištutejušchās. Aplahrinē tagad darbojos bi-mas pahrraudfibas šabeedribas pee L. L. Ekonomiflās Šabeedribas: Rih-granda un Bih-binos. Tā šaunā agitazija ir tilai pati ſew rihšties greejuſi, un zentralneeku weikalū agenteeem

war tilai atgahdinat: „dari, lo baridams, ap-domā galu“. Ar šcho kritifko zentralneeku šah-molli Aisputes aprinki ištahdrojama ari winu peh-bejā laika pahraf uštubinatā agitazija sozjalistu laikrakšos: „Š. D. Lapā“, „Š. Želā“, „Š. Amiſē“, „Dšihwē“ u. t. t., kur pehbejos mehneſchos parah-bijās ſistematiſšas meflu ſinas par L. L. Ekonomifko Šabeedribu un B. Beedribas weikalū un šarfano lopu ceštawefchana. Bet wiſš tas tomehrt naw lih-šjejis glaht B. Beedribas grimſtoſchos pašah-kumus.

Wallas Semkopibas Beedribas lauf-jainneezibas un ruhpnueezibas ištahde

buhš Wallā 19., 20. un 21. juliğā 1914. gabā. — Ištahdi atlahts 19. juliğā pulkšten 11 no rihša un ſhehgs 21. juliğā pulkšten 4 pehž pusdeenas. Peetei-šchanos ppeenems lihš 18. juliğam pulkšten 12 deenā. Pee lopu un zitu preeſchmetu projam weſchanas ir jauſrahda uštawditašam ſihme, ta nauda par ištahbito preeſchmetu ir ſamalfata. Pee peeteiſchānās waja-dšigs uštod ſchahdas ſinas: pee kuštoneem — noſau-kumu jeb wahrdū, ſugu, wezumū, kraſhu, ahreğās ſihmes, angštumu (pee ſirgeem), no lahdem wezakeem un tad dšimufchi, paſchoudſinatū waj pirkti, agraf da-butās godalgas (ja tahdas ir). Jaušdod ari preeſch-meta wehrtiba un — pahrdodams waj ne. Ištahde nobodās leetas, ja wehlas, jaapdroſchina ištahſchneefam uš ſawa rehkina. — Ištahdamo preeſchmetu eeweto-ſchānās ženas: par weena ſirga ſtelinu 1 rbl.; par weenas ſehwes ſtelinu 80 lap; par weena kumeſa ſtelinu 80 lap; kumelſch un ſehwe kopā 1 r. 60 lap; par weena leellopa ſtelinu 50 lap; par aiſgalbu tee-keem, aitam un juſham 50 lap; par gabalu, bet ſolek-šijam (no 3—5 gab.) 25% lehtaf un par putneem par katru kwadratpehdū 5 lap. Induſtrijas ehla par katru kw. pehdū:

Šaraleene un kašpone.

(Turpinajums).

— Es, Ajo, neworu temi mihtet. Šawu ſirbi eſmu atdewuſi žitam, bet ſirbi atdot war tilai weenu reifi . . . Ja tu gribi mani apſargat, es par to tew buhſchu pateiziga. Watraf nepraſi no ma-nis! . . .

Ajo ſeja noſtaidrojās.

— Pateizos ari par to! — wiſch ſirfnigi teiza. — Bet nu eſim.

Bet tad wini atſtahja ištabu, Aija naidigi no-luhlojās teem paſaf.

— Nu, tu nebuhſi pirmā, kura mirſt žaur Šenujas grafeenes rolu! — wina kuſi ištahſteja.

10. Ušbrutums.

Tās paſchās deenas wakarā, tad ištchigani at-šahja Madridi, Šerano, Brims un Olozaga ſawu kalpu pawadiba p:weenojās kara ſpehla preeſch-pulkeem, kuri dewās pret generali Kabreru, kas jau tuwojās galwas pilſehtai.

Kad wini uš ſaweeem tihraſinu Andalufijas ku-meleem atſtahja pili, jaunā ſaraleene lihš ar ſawu galma damu Dewillu ſtahweja uš ballona un ar ſatu wīnus pawadija.

Šchini briedi Franziſks negribot atmīnejās ſha-keles dahwanu, kuru nakti pirms tam bij dabujis. Franziſkam un wina abeeem draugreem bij uš-dots dotees uš preeſchu un ištahlot eenaidneeku ſtah-wolli, tā ari ſaitu. Preeſch Franziſka bij leels gods, pēdalitēes ſchini eſpebijija lihš ar pēdſihmo-juſchēem ofizeereem.

Weenu no Kabrera preeſchneekem wini pa-manija netahl no Madrides. Šalwenee ſpehli, tā iſ-ſnaja, atradās iſchētradeſmit juhdies tahlu. Tagad wajabſeja par wīnceem eewahst tumatas ſinas. Uš-

demums bij geuhts un bihtams, bet taiſni tas jau-najeem ofizeereem wifai glaimoja.

No rihša agri ištchigani ſaſtapās ar ſawu wa-doni ahropus Madrides un tad dewās uš kraſſchno, ſalo meſchu, kas ſteepās wairaf deſmitu juhdſchu tah-lumā. Pa to wini gribeja turpināt ſawu žeku.

Želſch, pa kuru ištchigani tuwojās meſchom, bij wehš pilnigi tuſchš no laudim. Tilai paſchā meſcha mala aij ſemes ušmetuma bij paſchepuſchēes daſchi noſtrandufchi ſalboti. Tee bij Kabrera iſluhki. Wini jau ištahlem pamanija ištchiganus, ſamehr tee wehš nelo nenojauta. Wīnu wadonis ukreiſ paſina Enriku un gawitu pilns ſmaids pahrlaidēs pahr wina ne-glihto ſeju.

Tas bij Šchoſē, kas wadija ſcho Kabrera iſ-luhlu wuklu. Wiſch bij pēſtahjees pee ſarliſteem un pēdalitēes Kabrera wuklam. Žaurām deenam wiſch bij weltigi iſmellejees Enriku. Tagad nejaufchš gabi-jums atdewa wīnu tam teeſchi rofās.

Bet pehž pirmā ſaunā preeſa ašumirſka Šchoſē ſeja aptumſchojās. Wiſch pahrlaida ſtatu pahr ſa-weem laudim. To bija tilai aſtoni, bet ištchiganu, kas ſpehstu žihnitees, bij diwreiſ wairaf.

Tad wīnam ašumirſki robdās žits plāns, tā da-but Enriku ſawā warā. Un lihš ar to wiſch redſeja, ka Franziſkam wehš lihš ſchim nebij išteweess atraſt Enriku. Launā preeſā Šchoſē ſlami eefmehjās.

Karliſti ištchihnejuſchēes uſluhloja ſawu wadoni. — Šjat kruhmoš, turp, — wiſch pawehleja ſaweeem laudim: — Širgus paſchēpjat beefolni. Pa deenu neweens nedrihſti muhš pamanit. Šaidat mee-rigi lihš wakarām, ſamehr es buhſchu atpaſaf. Tad buhš darbs, par kuru es jums kreetni ſamalfachju.

Saldati ſlami apweija preeſchliktumu.

— Šai dšihmo wadonis! — wini ſlami ſanza un pehž ſahrtas eedſehra no pudeses.

— Klufu, welni, un nepeedſewatees! — Šchoſē uſſanza: — Žitadi wakarā neſpehſat nelo baris.

Saldati tuhlin paſlauſigi dewās meſchā eekſchā lai paſchēptos lihš ar ſaweeem ſirgeem, bet Šchoſē ištahlem ſahla ſelot ištchiganeem.

Wifu deenu ištchigani gahja uš preeſchu. Ti-kai ap pusdeenas laiku wini bruſzin atpuhtās un eefſiprinajās ar weentahreſchu baribu.

Beidſot wini ſaſneehja ſtraujo kalnu upi Man-žanareſu.

Kad pēnahja naktis, wini apmetās uš lahdā ſhajumina upes tuwumā. Un ſamehr ſeeweetes kuhra uguni, wihreeſchi dewās medit, jo meſcha putnu ſche bij loti daubš, tā ka wini drihš ween eeguwa бага-tigu medijumu preeſch wakarīnam.

Kad pehž wakarīnam wiſi dewās pee meera, Ajo apgulās netahl no Enriſas, lai katras wajabfibas gadījumā waretu wīnu aiſſargat. Wiſch bij lai-miģs, ta wareja buht mihtotās meitenes tuwumā un to apſargat.

Drihš ween nometnē eestahjās kuſums. Ku-ſeja ari aplahrejejis meſch. Tilai weentuligi ſtarp ſoleem klejoja lahdš ſeeweetes tehls. Tā bija Aja.

Newaredama aiſnigt, wina pēeſchlās un ſai-gaja pa kruhmeem ap nometni, domadama ſawas tumſchās domas.

Uš reiſ wina naktis kuſumā ištirda, ta lahdš uſmanigi tuwojās nometnei. Drihtinu uſmanigi ſlau-ſijufēs, wina dewās pretim nahjejam.

Pēepeſchi gluſchi tuwu ſew preeſchā wina eera-dſija dahlu ſeju ar ſarkanu bahrdū. Diwas ſaudras azis uſmanigi apluhloja nometni. Nahjeis ſpehra wehš pahris ſokus uš preeſchu, pamanija Aju un iſ-bijees atlehta atpaſaf.

Aja palika meerigi ſahwam.

— Ko tu ſche melē? — wina kuſi janteja nahjejam.

— Šwehru, ta neweeenu no jums neaiſſahreſchu, — ſweſchais iſſauğās: — Bet ſarp jums ir lahdā ſweſchā ſeeweete lihš ar behrnu?

ſchanos un naw ſagaidams, la Guerts to daris, un ari dumpineeki Meſſilas ſeemetos wehl leedfotees peedafitees pee pameera.

Riga.

Stolotaju fara klaufbas leetä.

Ar Wisaughtako ufaſu 2. juliä 1913. g. uſ 1 gadu bija nolemts, la perſonas, kuras ſagatamojuſchäs mahzibas eestahbäs uſ ſkolotaju amateem un kuraſu kurtä nobeigſchanas gada jaiſpilda fara klaufbas, nofalpo fara deeneſtä 1 gadu ar to noteikumumu, la pehz atwafinaſchanas reſerwa wineem 5. g. no weetas janolalpo par ſkolotajeem, bet iäs, kuras ſcho noteikumumu neiſpilditu, aikal nobodamas fara deeneſtä, kur tam janolalpo pehz wizu iſglichtibas wehl iſtrichſtoſchais laiks. Tagad pehz tautas apgaismoſchanas miniſtra preeſſchä ſtahdijuma, ſchee noteikumumi Wisaughtaki pagarinati lihds tam laikam, lamehr laiku noteiks likumbodſchanas lahtribä.

Demonſtrazija 18. aprill 1. Maſſawas eelä ſtarp apzeetinateem 50 zilweleem atradäs 29 wiſchreeſchi un 21 ſeeweete un no pehbejam 2 gimnaſtiſtes. Pehbejäs atwabinatas pehz wizu perſonibas iſſinaſchanas, bet zitas eeweetotas Jelgomas ſchrigas un wiſchreeſchi Maſſawas ſchrigas poliſijas areſta namos un nodoti gubernatora rihtjibä. Wairaki jau ſoditi par peedaliſchanos demonſtrazijas agral.

Teatru funn ſakolto ahrſteſchana i eerihlo II. pilſehtas ſimnizäs jaunajä namä ihpaſchu Paſtera nodaku, kuru zer atkloht maijä.

Tilta buhwi Rigas Moifeſiles dſelſezekam drihſumä eefahſſchot un apahſchejäs dalas nobeigſchot lihds rubenim. Tilta wirsdalas un paſchu zeku ſahſſchot taiſit nahſtoſchu pawaſar.

Piinwaras paſta fuhtijumu ſanemſchana i war iſdot weenä reiſe weenai perſonai tilai 3 adreſati, la tas iſſinots „Walbibas Wehſneſt“.

„Wehja puhſchana“ 25. reiſi notika 20. aprill Rigas Jaunajä teatri, tä ſauktajä „ſarkana mahmulä“, iſrahdot „ſlawena“ Raina lugu „Puht, wehji!“ Par paſchu lugu, la par tahdu naw lo runat. Wiſa ta „puhſchana“ paſtahw no eedſerſchanas, mettu kerſiſchanas un neiſdweigi ſawahrſitu un ſakroplotu laiwefſchu tautas dweſſmu dellameſchanas, ar beigäs paſſeſtu „ſinamo ideju“, kura no täs rehgojas ahrä, la lumela lahja. Statitaju bij maſ. Wiſi meekä maſal ſmagee „proletareeſchi“ bij iſpuhſti un aiſpuhſti, palikuſchi bij tilai „ſwarigakee“, kureem wizu ſmars lahwa ſpihtet puhſchana. Tee tad ari, lai dſihtu projam nelaunigo meegu, las tä ween mahzäs wirſä, lahra zehleena beigäs ſparigi ſita plaukſtas un beidsot atweegloti uſelpoja, la ta pabarſchana bij galä un wini ſawu peenahſtumumu pret ſawu elka deemu Raini iſpildijuchi.

Reapdomibas upurs. Pogahjuſchä nedelä pee Bulu ſtažijas iſlehzja no dſelſezeku wilzeena, nenogaidot ta noſtahſchanos, un aſtitäs prei laternes ſtabu Rigas I. gilbes tirgotajs Frankins til nelaimigi, la nahwigi ſadauſija galwu un kruhtis. Aiſweſt pilſehtas ſimnizä wiſch nomica pehz daſchäm beenam.

Noſlihtuſchi iſwilla 21. apr. no Daugawas pee Maruſchlas lahdu 30 gabus wezu ſrahdneeku lahtas mihtreeti.

Sahdſibas. Skolas eelä Nr. 38 nakti uſ 21. aprill lahda jaunawa pee ihneela J. noſagufe 9 rbl. naudä un drehbes par 219 rbl. un noſudufe. — Tſcheekurkaldä ſehdeenas nakti iſſahgeta ſeena ſinemotografam „Swaigne“ un noſagis 300 rbl. dahrgs aparats.

Par Rigas juhrmalas peldu nodoklu lahtribas pahregroſiſchana uſ eefſchlektu miniſtra preeſſchilumu miniſtru padome atlahwuſe eefneegt walſis domei projektu.

Rugueeziba. Rigas oſtä pag. nedelä eebrauzä 80 twailoni un 2 bureneeki, bet iſbrauzä 59 twailoni un 7 bureneeki. Pawiſam ſchogad lihds 20. aprillim eebrauſuſchi 560 twailoni un 9 bureneeki un iſbrauſuſchi 565 twailoni un 14 bureneeki.

Jelgawa.

Pehſſchä nahwe nomiris Santes arendators Rutaus, brauzot pa dſelſezeku uſ Jelgawu. Relaiſis bij noehmſis uſ arendi Erzogmiiſchu Jelgawas tuwumä, un bijis patlaban braudams uſ jauno dſihwes weetu, lahd bahlä nahwe wizu pahſteiguſi zekä.

Pirma maija dehl. 18. aprill poliſijai ſnoja no Weſtermana un Deringa fabrikas Lilienselba eelä Nr. 15, la trihs ſrahdneeki, materiala peeneſaji, Krimmelis, Riſchjanis Luts un Florians Romanonſkijs, kuri pa beenam ſrahdajuſchi pee muhra darbeem, zelot fabrikas ſehäd muhra ehlu, pehz pusbeenas wais nenahluſchi ſrahdat, teildami, la eſot pirmas maijs (ahrſemes). Leetu tuwal iſmelleſot iſrahbijäs, la wainigs ir Krimmelis, lamehr R. un R. taiſnojas ar lahju un muguras ſahpem. R. un R. tuhlis atwabinaja no iſmelleſchanas, peerahbijumu truhluma dehl, bet R. leetu nodewa gubernatoram, kurſch R. ſodijis ar 2 mehneſcheem areſta poliſija.

Prahwa pret mahzitaju Fr. Bernewitzu. 19. aprill 1., eezirkna meerteſneſis iſteefaja mežatä teſu kandidata Siſikina ſuhſhibu pret Jelgawas Annas dr. mahzitaju Fr. Bernewitzu, kuru pirmas apwainoja uſ ſodu likumu 186. panta pamata (par neſlawas zelſchana). Apwainotais weetejä Wahju Amatn. Beerribä, leezineeleem laht eſot, iſteizees tahbejadi, it la ſuhſetajis, iſpildot teſu iſmelleſtaja peenahſtumus noſlepkawotäs Brunhilbas Zimmerfrei leetä, neefot iſmelleſchana pareiſi wadijis un laut no la ſanehmis leelaku ſumu ſamalſas. Schini leetä jau agral nopratinaja ſuhſetaja uſdotos leezineelus, Jelgawas poliſijimeſtaru Schneer un aprinkä preeſſchneela palihgu Schablowski, bet toreif iſteefſchana atlika, tapehz la apuhſetajis luhſa iſſault wina leezineelus. Par tahdeem mahz. Bernewitzs uſdewa: lahdu leezineezi Vindi, noſlepkawotäs jaunawas tehru un mahti, lahdu Stankewiſchä, Peteri Birkertu un lahdu Schaubergu, atfaudamees uſ to, la wiſch tilai atſtahtijis zitu resp. ſcho leezineelu iſteiktäs domas par mineto ſlepkawibas leetu un iäs iſmelleſchana. Minetos leezineelus teefas preeſſchä noproſinot daſchi no teem tomehr iſteizäs, la no leetas nefa neſinot, zitu leezibas atkal nepeerahdija nefa poſitiwa, teefchi uſ apwainojuma peerahdijachu atteezigu. Peem. leezineeze Vinde tilai zentäs attehlot, to ſlepkawibas deenä redſejuſi meſchä, bet meerteſneſis to aſtraidija la uſ ſcho ſuhſhibu neatteezofchos. Zimmerfreijs leezinaja, la wiſch leedſees parafitit pirmo iſmelleſchanas protokololu pee teſu iſmelleſtaja, tapehz la iſmelleſchanas reſultati pehz wina domam nebijuſchi pareiſi ſaraktit, tahſal iſteizäs, la leetas iſmelleſtaji Siſikins eſot draudſigi paſtaigajees kopä ar apwainotä Weinbrandta ſeewu, un atſinäs, la wina pahleeziba eſot, la iſmelleſchana ſlepkawibas leetä neefot notikuſi pareiſi. Bet la teſu iſmelleſtaji buhtu no laut la ſanehmis lahbas ſumas naudas — to neweens leezinees newareja apleezinat. No ſuhſetaja puſes leezinaja profurora beedrs Strawinkis, la iſmelleſchana tikufi weſta aiſween lahtigi un la wiſch pa leelakai dalai bijis pee täs laht. Tapat leezinaja teſu iſmelleſtaja tulle Treilichs. Suhſetaja intereſes uſſahjäs ſwehr. adwolats Stankunafs, apuhſſeeto aiſſahweja ſwehr. adwolats Schablowski iſ Rigas. Pirmas ſawä runä aſi kritiſeja apuhſeeto, uſſwehrdams, la draudſes ganam neldä tahdam peeklahtos laufchu walobas un baumas iſplatit tahſal un ar tam zelt ſiteem neſlawu, jo maſal wehl til ſmagä noſeegumä, lahds ir Hilbas Zimmerfrei noſlepkawoſchana. Bet ſawa aiſſahwama wahrä wiſch tomehr aiſrahdot, la tas warot buht notijis neapdomibas un paſch-aiſmirſchanas brihd, un tä tad ſchini jautajumä waretu peelaiſi ſoda mihtſinaſchana. Mahzitaja Bernewiſa aiſſtohwis turprei ſtrikti atraidija ſchahdu peelaiſchamu ſoda mihtſinaſchana, buhdams pahleezinat, la wina ſlientis pilnigi newainigs. Meerteſneſis paſlubinaja ſpreedumu, ar kuru mahzitaſis Fr. Bernewiſs teel ſodits uſ weenu mehneſi areſtä. Spreedums teel pahrfuhſets.

Zapeeſihme, la ſcho prahwu nollauſitees bija eecadufchees waj wiſi meetejece adwolati un leela dala inteligenzes, un daudſ ſanahluſcho publiku, la „E.“ rakſta, wareja eelaiſi tilai aprobeſchotä ſaitä.

Par ſiwju ſaudſeſchana nahrſta laikä. Kä ſinams, ſiwis, inſiinkta waditas, iſraugas ſeklas, olainas, grantainas un tamlihdſigas weetas. Ihpaſchi juhras ſiwis: laſchi, taimini, ſutini, wimbis u. z. nahſ no juhras, lihds tahbas ſafneebſ upäs waj wizu peeteläs. Tahdas winäm wajadſigas tahdehl, la tur paſtahwigi uhdens tel, lai iſtru perinaſchana iſnetruhtu ſwaiga uhdenu un wajadſigas temperaturas. Uſ ſchahdeem ſellumeem nu ir wiſlabali eefpehjamis ſiwis kert, un ſawä waiſlas laiſibä ſiwis nama til uſmanigas pret eenaidneeleem. To nowehrojuchi ſwejneeki, ihpaſchi nomatu ſwejneeki. Sinamä laikmetä nu teel ſchis weetas apgluhnetas, un tillihds kura ſiwis fuga tur parahdas, tad to kerſchana eel waldä. Laſchus, taiminus dur ar ſcheberkleem, ſutinus ker ar ſeſelem, rokam u. t. i. la nu lahrs ſarihtlojees. Tä tad trauze ſiwis nahrſä jeb leedſ tam waiſlotees, par ſpihti wiſam tam, la daſchäm tam, ihpaſchi jui-neem jeb nehgeem, tad ir pawiſam maſ wehribas, noteel tilai pamatigalä ſiwju iſſlaufſchana.

Eſeros, kur brihwa ſweja laſtram, ari tahdos, las peeder wairal ihpaſchneeleem un kuri naw ſawſtarpigi weenojuſchees ſiwju aiſſardſibas noluhä, la ari daſchos priwatos, kur walda weenaldbiba no ihpaſchneeku puſes, waj truhſti ſingras uſraudſibas, noteel tas pats. Aſlahrtejeem ſwejneeleem, teefigeem gan beſteefigeem, ir ſiwju nahrſtu weetas ſinamas. Daſchreſſ gan täs naw wiſai noteiktas, bet teel jau uſmanits. Ihpaſchi tas ſihmejas uſ plauſcheem, kuri eet nahrſtä baros un paweiž ſcho prozeduru apmeſtram 36 ſundu laikä. Tiklihds nu ſinama ſiwju fuga parahdas un uſeeta weeta, kur ta nahrſtu, teel wiſeem ſpehleem raudſits to ap- lenkt un zil eefpehjamis ſaguhſit. Jaunakä laikä teel nu gan ſingraſti gahdais, lai tahda iſſtaufſchana nenotiku, ſweja nahrſta laikä leegta, waj wiſmaſ aprobeſchota, tomehr aileel wehl daudſ to mehletees. Lai gan lahra kalendarä aprahditi daſchadu ſiwju aiſſardſibas laiki — daſchä gan gluſchi

nehehfigi — lai gan zitur leedſ uſ tirgeem ſiwju pahrdofchana wizu fugas nahrſtu laikä, tomehr tam wiſam lihds ſchim naw bijis deefin zil daudſ noſihmes.

Maſu, nepeeaugſchu ſiwju (maſulu) iſſwejoſchana ir taiſni weens no leelaleem launumeem, un tas noteel wiſur, kur nawa ſingras uſraudſibas un kur ſwejotaji waj nu aiſ konkurenzes, waj, la tas wairal mehds buht, aiſ prahta truluma neaptwer, la tee zaur to wiſwairal ſew paſcheem laite. Gan paſtahw noſajizumi, las leedſ uſ tirgeem pahrdot ſiwis, kuras nepilba ſinamu mehru, bet la tahdas netaptu iſſwejotas, uſ to maſal teel luhſots. Un daudſahrt tas ari naw eefpehjamis. Swejneeki daſchlahrt aiſbilbinas ar eerunu: „Neiſſwejoſchu es, waj laidſchu atpaſal maſuluſ, iſſwejos zits. Newaräs pahrdot, iſbaros zuhſkam!“ Un daſchi fakti ari ſcho apſtiptina. — Te wajadſigs aiſrahbijumu, pamahzibas, tä ſatot moraliffas audſinaſchanas pee ſwejneeleem. Ari ſingraſta wiſpuſiga uſraudſiba nebuhtu neweetä.

Ir peedſihwots, la ſahſumä gan daſchlahrt ſwejneeki iſrahda preteſhibu aiſſardſibas noſajizumumu iſpildot, bet pehz maſ gabeem, nojaudſami, la to iſpildſchana, maſulu laifchana atpaſal uhdeni nahſ paſcheem par labu, t. i. ſweja top eeneſigaka — kategoriſki uſſtahjas, lai tee taptu iſpilditi. Un tapat notiktu wiſur, kur til ſwejneeleem ſaws paſtahwigs darba lauks un eenehmuma awots, t. i. kur tee droſchi, la tee ari nahloſchos gabos ſwejos taiſ paſchä weetä, upä waj eſerä. Turpretim teem ſwejuhdeni ihpaſchneeleem, kuri ſwejas teefibas iſdod nepaſtahwigeem ſwejneeleem, teem paſcheem jaruhpejas par ſiwju aiſſardſibas noteikumumu iſpildſchana. Tahdehl toti ſtrihſ ſwarä ſwejas teefibu paſtahwiba weenu un to paſchu ſwejneeku roläs. Kur ſwejneeks droſchs, la tas ari turpmal taiſ paſchä weetä ſwejos, tur tas gatams ſaudſet maſuluſ, atturetees no nahrſta laika un weetu iſmantofchanas. Bet ja tas naw nobroſchinats par to, la tas ari turpmal waräs tur ſwejot, tad naw tam intereſe pee ſaudſeſchanas. Tahdehl tee uhdenu ihpaſchneeki, las iſnomä ſwejas teefibas uſ ihſu lauku, indirekti palihds pee ſiwju iſſtaufſchanas.

Un netil ween eſeros un upäs, ari par juhr- malem wajadſetu iſplatit un uſſuret ſiwju aiſſardſibas noſajizumumu, jo ari tur — la jau teikts — ſipri manama ſiwju maſinaſchana. Daſchas ſiwju fugas, peem. plekſtes, ſcheek, gan nelahdus tahlus zelus neſtaiga. Tahdam wiſpirms wajadſetu nahrſtu laiku un maſulu aiſſardſibas. Ari ſwejneeleem ſaws lauks jaſopi, lai wina eeneſigums bihtami neſamaſinats.

Wiſpahri teel ſlawetas mahſſigas ſiwju perinatamas un maſulu audſinatamas la pretilhdſeklis ſiwju maſinaſchana. Bet ſcheek, la ſchis buhtu tas pehbejais poſims, augſtakä paſahpe waj papildinajums, ſiwju audſinaſchanas augſtakä ſtahdija. Ar mahſſigu audſinaſchana ween muhſcham newaräs pildit robus, lo ſiwju walſit iſplehſch neſaudſiga ſwejoſchana. Wiſpirms japalihds ſiwim dabigi wairotees, t. i. naw jaſawä jeb jatrauzä wizu waiſloſchana. Ja ſaudſe nahrſta laiki un weetas! Tas ir piemais, las darams ſchäi leetä un las praſa leelako ſingribu un eewehribu. Dirä lahtä maſuli jaſaubſe. Re- lahda uſraudſiba tur nebuhs par leetu, lamehr ſwejneelos paſchos nebuhs nobibinajuſchees pareiſi eeklati un rihtofchanaſ ſchäi ſind. Trefchä lahtä ja- peelopi ſiwju audſinaſchana uhdenos: eſeros, bihtos u. t. i., waj nu dabikſos waj mahſſigi eerihſotos, wiſur kur apſtahlki atlauj un weetas preeſſchä tam. Te nu mahſſigas perinatamas war buht weetä: Apgahdat ſehllu, t. i. maſalus audſeſchana bihtos. „J.“

Telegramas.

22. apr. (5. maijä).

Tolſtoja rakſtu leetä.

Peterburgas apgabalteefa iſteefaja prahwu pret muhſchneeku Sudlowu, kurſch bij apuhſdets par L. Tolſtoja broſchuras „Belles atjaunoſchana“ iſdoſchana. Swehrinatee Sudlowu attaiſnoja. Teefa nolehma broſchuru iſnihtinat.

Zeels ngungrehſs

Kraſnoje ſela noſtiſis Peiſchatkina papiru fabriku. Saudejumi leeti.

Jauns ſuſraſchiſtu newarbs.

Londone karaiſſä akademiä lahda ſuſraſchiſte ſabojaja amerikani mahſſineela Sarſchenta gleſnu. Regehle tapa apzeetinata. Rahdu wihtreiti, kurſch ſcho huhtiganti mehginaja aiſſahwet, akademijs apmelleſtaji peepchra.

Rogrimis lahds meſſifaneefchu twailowis,

kurſch Monſaniljas oſtä uſduhrees uſ paſchu meſſifanu minas, las bijuji iſſikla pret amerikani lugeem.

Peterburga. Walſis padomes lozklis ſchi-

pows eezelts par walſis banlas pahrwaldneeku.

Atſidigais redaktors: W. Purinſch.

Ideezija: Gabeedriba „Satweeschu Wifsch“.

Dienastēnija

un neriton šķimbiņš, dīnūma bešpēžība, neiralģija, mugurkaula bifonīd, treča, firdššimbiņš, vežuma bešpēžība, pahrpublēšanās un nelaba meciāš fula ar labem panahšumeem ahrštejami ar **Boehla Sperminu**, par to leezina nekaitamas atkaufšmes literatūrā no doufš flawenalo ahrštu nowehrojumem 'wišā pašaulē.

Boehla Sperminu ir weeniqi ištš, wišpātri ištšuginaš sperminu; tabeht wajašfšigs preegrešt wehribu nošaufumam „**Spermin-Boehl**“ un atteiteš no witojumem — šķidrumem dšedseru šehlu eštražem, tā no nelam beriqem pašabarinajumem ne fashāwa ne ešpaida finā teem nam nelas fopigs ar **Boehla Sperminu** un bešāti fatura wešlībai kaitlīgas weelas.

Kaš wehlos teem ištšūta par weli grohmatiwu „Целебное действие Спермина“ teem kaš interešes par wifu organoterapiju, ištšūta par 4 septiņapektu maršam tilko ištšūtišo atabmatu „Целительная сила организма.“

Boehla Sperminu dabūiawš wifur!

№ 3 (49)

Professor Dr. Boehl & D. St. Peterburga.
Keisariškā Pilsqatma Pēcqhdataji

Ažu ahršts

W. A. Gorbunowš

Šlimneeku peenemšhana katru deenu no plšf. 8—9^{1/2} no rīša un no pulštēn 3—5 deenā tilai līhšj 29. aprīlim. No 29. aprīļa līhšj 1. aug. šlimneekus peenemšhu tilai 1 reiš ned., otrdeenās, no pulštēn 5—7 malarā, (293)

Zelgawā, Zeelajā eelā 20. Telefons 912.

Zelgawā,
Dr. Bušh,
Katoļu eelā 20. Tel. 540.
Eeštšejās, ahdās, puštšhā 'un wener. šimbiāš.
No 9—12 un no 6—8. Swehtdeenās tilai no 9—12.

Dr. J. Jaworkowkis
špēzialahršts
mahgās, šarnu šēdš, neeru, zukušlim, gītš reimatizma un aptaukošan.
Rigā, Alekandra eelā 35, dšhw. 5. (102)
no 9—12 un 4—7, tel. 57—74.

Dr. L. Šubergs,
Rigā, Alekandra eelā 37, dšhw. 5. (7)
Ahršts eeštš, špē, ahdās (šifšā), puštšhā un neeru šlim. Runāj. no 10—12 un no 5—6, swehtdeenās tilai preeštšpušd.

Mlle Dr. Helene Israelowitz,
špēzialšfte
eeštš. un feeweēšhu šimbi. Runas šundas
no 10—11 u. 4—6, Paša eelā 1a, dšhw. 3. (28)

Sobu ahršts (20)
S. Gutmans,
Zelgawā, Paša eelā 19.
Runajams no 9—1 un no 3—6. Swehtdeenās no 9—1.
Blombēšana, mahšfl. fobi u. t. t.

Mekle
dahršneeku-biteneeku, nedēšraju, kreewu walodās prateju (bei behrneem). Seewai jano-darbojas šaimneezibā. Ašjeem alga 25 r. m. Šeta nauda 30 r. Adreše: r. Омь, Ферганской области, П. Ф. Резнику. Weštš. rakšit kreewištš. (321b)

Šrišešan. mahžetki
war sem labem noteikumeem pēeteitēšs pēe **A. Škūh šēš.** Paša eelā 8. (317b)

Dāšādās
weetas

ceement šēiđšohi ušaj. **Kreewu-Atišas Wiršhu Arteliđ** abeja dšimūma šaloga špēhīgā dšerfonas, eeštšajotees min. Arteli par beedreem. Wešlomas eeiteiššanas. Tumašas šinas pret 5x7 kap. pašim. ištšūta Artela preeštšhahwis Baltišas gubernam, pēeprašot uš adrešt: gor. Pura, Матвѣевская 52, кв. 57, Карая Блацону.

Zelgawāš Paliđšības Beedribai
šwehtdeem, 27. aprīlī, plšf. 3 p. pušd. Latw. Beedr. šuhra šahšē, trešhāšā šahwā (eeēja no Katrinās eeļos),
Ahršohreje pīlna šapulže.
Deenas šahrība:
1) Šajara šarišlošana.
2) Otra behrnu dahrja eeirīlošana.
Pēeštšm: Ša tab nešanahšu lūmīgais beedru šahš, tab otreišeju šapulži noturēš 4. maijā, šura dūš špreedumteehga, ne-luhtojot uš fanohušo beedru šaitu (š 35).
Preeštšneezība.

„Salon de Corsets M-me Marie“ (81)
Zelgawā, Zeelajā eelā 35.
Šaur šāo pašinoju zeen. dah-mam, ša manā šalonā beš foršetem wehl teel no špēzialšstem pagatowoti preeštšmeti, kaš atteežas uš feeweēšhu wajaššidam, šā: šermena šaimi šurešaj, apaštš-taišas, wišabas bandāščas, pehš mobeša un ahršta nošajšumeem.
Šiggadīga nobardošh. šāimi arodā, tā ari labi mahžit darbe špēhī, dod man eešpehju, katru wehšēšanos ištšilbit. Wašatīgš modernu, gatawu foršetu šrah-jumš. Swehtdeenās un swehtdeenās manš weifals ir šieglis.

A. A. Bogdanowa

tabakas šabrikas noliktawa
Zelgawā, Paša eelā Nr. 4
eeteš wišlabatās
papīru, uštšaulitēš (hilšes)
uš pašā auto-mēh. šabrikas sem nošaufuma

„Gotthard“

šarp tām: šola šakitēš pa 250 gabalu, šā ari Berlinēš 100 gab. ar labu mūdšiti šatru šakitē un „Šarkšja“ ar gīhtu walšis ešgrīlī.
Šmaršhiga tabaka: **Šakš** 1/2 mahž. 46 šac, 1/3 mahž. 28 šac. **Šakšina** špēzialabaka: „Typen Šakšina“ nepahršpēhama labume. Papīroš wišas motrāš pēeprašitš forteš par lehtim ženam.
NB. Atkalpahrdewejeem wišlabatā eeirīššanas weeta.
Tabaka š. šorte šau no 70 šap. mahžinā un žigaruš no 8 rbl. 20 šap. no 1000 šajtot.

Selta medalis Londonā 1893. g.
Sargateš no witojumem!
Promižora (33)
G. F. Žūrgenš'a
Bor-Timolin
seepes
pret šwīštšānu, nobeštšānu, šaulēš plankumeem, pīnēm un dšelteneem plankumeem.
Šmaršhigas, angšatā labuma tualet seepes.
Dabonamas wifur!
1/1 gab 50 šap., 1/3 gab. 30 šap.
Galwenā noliktawa pēe **G. F. Žūrgenš'a** Maštawā.

Enkura pīlš
un enkura eeštš

Konqo

L. A. Richter

Wāntes un wēdijonā šahwos
Labāšis šarweštšānu šahš
Rīdina wajašš darība
Dabonamē wifur.
L. A. Richter
Enkura pīlš
Noliktawa

L. Geedinkš & beedri,

Zelgawā, Šchaujama eelā 2, telefons 880.
paštšu namā, pretim dšēlšžeta šajšjai.

kapu pēeminektu ruhpneezība

ar mašinu špēhku.

Tabeht ša granita ištšrahāšana noteel ar mašinu špēhku, tab ienas ir beš konkurenzes, darbs ištšohl gīhtāš un ištšurigāš nelā ar tošam šrahājoj.

Weedašwā god. publ. tilai uš wišlabatā eeštš un ahrštemes mater. gīhtuš granita un marmora

kapu pēeminektuš,

šā: krusu, piramides, obeliskas, grahmatas, šehšhu štabuš u. t. t. — Peenem pašēlšejumuš uš kapu dšēlš šeham, šoleem, šelšiteem un nešēlšiteem ištšuguna krusēm par wišlēhtatām ženam.
Zahlat eewehlu šawu jaunattwehtu

šahrku noliktawu,

šurā atrobas leelā ištšwehlē gatawi šahrki, no weentahršh. — šehteem, līhšj šmaleem — dahrq., šā a r dāšchaduš šahrku ištšegruojumuš, šurpes, šefes, līhšu pahreštšamoš u. t. t. Metala un weentahršhūš kapu kronuš leelā ištšwehlē. — Apstēlšejumuš ištšara uš wišahrtrako un ruhpigato. (398)

Preekšh wišas dšihwes!

625 grešni un wehrtīgi preekšhmeti par 3 rbl. 95 kap.

Ištšūtam uš pehžmaškū šelohšo: 1) Kaistu weliu onglu šehrauda jeb balta metala pulštēni, ušweletams aš podšinas weenu reiš 48 šundās uš 15 atmenem ar galwošchānās rakštu uš 6 aadeem.
2) Šaiša jaunšelta šehde preekšh pulštēna. Weelohš-šerewšpops ar interešanteem kaistēm feeweēšhu šateem. Mažinš preekšh pulštēna aššargāšchānās no maitāšchānās, pulštēna ašš-rgs no šagteem. Šaiša dahrnu šapele ar pašād. brīlšanteem, grešna drošā no jaunšelta. Pahris auštoru jaunāšā šofona ar kaistu diamantu. Kunqu grešens ar pašabarinatū brīlšantū. Tahšs pat grešens. Šaišs mūdšituls preekšh papīrošem no buršoltina. Pahris kaistu monšchetu pogas. Šchitšpēs obata no jaunšelta ar brīhniškliq pēhri. Tipografišas aparāš, šost. no 300 dāšh. burteem, šipareem, šihmem, pīlniga eeitāš preekšh pašchrukāšchānās. 100 gab. wifit-šarēš, 75 līstēš grešna pašpapīra, 50 šonweru. Interēšonta grab-wata „Teatrs un šofušt“ pam. šā eeemahžitees šarit dāšchaduš šofuštus. Šaiša šehrija mahšklas paššorēš ar interešantu šaturu. 15 dāšh aššgrahhjošhu šatu. Wišs šāis škomplekšs šahwā no 625 preekšhmetem, teel šuhitš no mums tilai par 3 rbl. 95 šap. (pulštēns ween maškā šāo nauda). Labatā šorte 4 rbl. 75 š., par eepašchānu un šuhitšchānu 55 šap., uš šibitju 95 šap. Ša ištšūta 3 škomplekšs uš reiš, tab šuhitšchāna uš mūhšu rehtina. Ša ištšūta 5 škomplekšs, tab pēešēl 6. par weli. Šam nepatīhš — ūhta atpašat. Adreše: gor. Лодзь, складъ Т-ва УНИВЕРСАЛЬ, Н. 23.

Dāšchadu šanšu maškū

un ari labas šrahšus ogles wairumā un mašumā, ar un beš pēeštšūštšchānās, pēedahrwaju no šawam maškāš pahredotawam **Štrehlneeku eelā 2 un Damba eelā 1,** telefons 10-35.
Maškā dabonama ari rinkoš.
NB. Paštēlšejumuš ari peenem **Weidemana** lga weifalā, Zeelajā eelā Nr. 83. (286)
J. Žinowštij.

Šchuguna leetwe, granita šahgetawa un šihpetawu

J. Lahzis, Rigā,

Beedahwā dāšchaduš šchuguna, granita un marmora šapū krusuš un pēeminektuš par mehrenām ženam
Šabrīta: Pletenbergā eelā Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.
Šabrītas nobata: Weera eelā Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Roliktawa ištšuguna pēegem: Terbalas eelā Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Roliktawa granita pēegem: Weera eelā Nr. 33, paščas nam. Telefons Nr. 54—36. (18)
Wala abreše: **J. Lahzis, Rigā.**

Šaur šāo pagobinos zeen. Zelgawāš un ašahrštes publikai pašnoi, ša šajtot ar 1. janwari šh. g. ešmu atwehriđ

auštchānās eeštahdi

un peenemu dāšchaduš auštchānās dārbuš, šā: šatatus, pletes, de-šus, wadmahu un ošwadmahu un t. t.
Augštšeenibā
E. Weiššmans,
twaiša šrahšotawa un šimīška mašgatawa Zelgawā pēe Annas wahreem, Kalwed šchōseja Nr. 28.
NB. Peenemšchānās weetas Zelgawa, Katoļu eelā 22, šelšitāla Dannenbergā namā un Zeelajā eelā 43. (114)

Zelgaw. Kopmoderneezība

Kalwed šchōsejā 20. Telefons 888.

Nama mahtem

peedahwā bešpēemū knapšerem, 2 5 šap. par 2 mahžšamam. Šantors šwehtēš līhšj pulštēn 2 pehž pušdeenas. (297)

Brilles,
panšnejas,
pehž modernoteem šafoneem,
peedahwā

Optikers Pauls Drabe,

Kolonadu eelā Nr. 5. Telefons 10 63.
Reparaturas ištšara ahrtri, tihri un lehti.

Wektars Waldiđiđšchēna Wērgenš.